



IAEA

الوكالة الدولية للطاقة الذرية
國際原子能机构
International Atomic Energy Agency
Agence internationale de l'énergie atomique
Международное агентство по атомной энергии
Organismo Internacional de Energía Atómica

Atoms For Peace

Wagramer Strasse 5, P.O. Box 100, A-1400 Wien, Austria
Phone: (+43 1) 2600 • Fax: (+43 1) 26007
E-mail: Official.Mail@iaea.org • Internet: <http://www.iaea.org>

In reply please refer to:
Dial directly to extension: (+431) 2600-

CPPNM/AC/Plen/SR.1
Issued: December 2005
Original: English

КОНФЕРЕНЦИЯ ПО РАССМОТРЕНИЮ И ПРИНЯТИЮ ПРЕДЛОЖЕННЫХ ПОПРАВК К КОНВЕНЦИИ О ФИЗИЧЕСКОЙ ЗАЩИТЕ ЯДЕРНОГО МАТЕРИАЛА

ПЛЕНАРНОЕ ЗАСЕДАНИЕ:

Краткий протокол первого заседания

Венский центр "Австрия", понедельник, 4 июля 2005 года, 10 час. 45 мин.

Временный Председатель: г-н УОЛЛЕР (исполняющий обязанности Генерального
директора, МАГАТЭ)

Председатель: г-н БЕР (Швейцария)

Содержание

Пункт предварительной повестки дня ¹		Пункты
1	Открытие Конференции	1–9
2	Выборы Председателя	10–17
3	Утверждение повестки дня	18–19
4.	Принятие Правил процедуры	20–22
5	Выборы заместителей Председателя и других должностных лиц Конференции	23–33

¹ CPPNM/AC/L.2

Содержание (продолжение)

Пункт предварительной повестки дня ¹		Пункты
6	Организация работы Конференции	34–38
7	Представление предложенных поправок к Конвенции о физической защите ядерного материала	39–46
	а) Основное предложение, содержащееся в документе CPPNM/AC/L.1/1	
	б) Предложение, содержащееся в документе CPPNM/AC/L.1/2	
	с) Включение предложения, содержащегося в документе CPPNM/AC/L.1/2, в основное предложение	

Сокращения, используемые в настоящем протоколе:

ДНЯО	Договор о нераспространении ядерного оружия (NPT)
Евратом	Европейское сообщество по атомной энергии (Euratom)
КФЗЯМ	Конвенция о физической защите ядерного материала (CPPNM)
МАГАТЭ	Международное агентство по атомной энергии (IAEA)

1. Открытие Конференции

1. ВРЕМЕННЫЙ ПРЕДСЕДАТЕЛЬ объявляет Конференцию по рассмотрению и принятию предложенных поправок к Конвенции о физической защите ядерного материала открытой.
2. В настоящее время помимо Евратома имеется 111 государств - участников КФЗЯМ, 89 из которых участвуют в работе данной Конференции. Еще 17 государств, которые пока не являются участниками Конвенции, присутствуют в качестве наблюдателей.
3. КФЗЯМ, вместе с недавно принятой Международной конвенцией о борьбе с актами ядерного терроризма, обозначает рубежи в международных усилиях, направленных на укрепление физической защиты ядерного материала и установок. Эти конвенции не только важны для физической ядерной безопасности, но они относятся также к числу тех тринадцати договорно-правовых документов, которые вместе являют собой международно-правовую основу для общего противодействия, предотвращения, преследования по суду и наказания за террористические преступления.
4. Вместе с тем было признано, что сфера действия КФЗЯМ для сегодняшнего мира является недостаточно всеобъемлющей. Наиболее важно то обстоятельство, что она не охватывает ни физическую защиту используемого в мирных целях ядерного материала при его использовании, хранении и транспортировке внутри государства, ни самих ядерных установок. Предлагаемые поправки призваны устранить эти недостатки. Они обеспечат также возможности для расширенного всестороннего сотрудничества государств в принятии оперативных мер с целью обнаружения и возвращения похищенного или контрабандного ядерного материала, смягчения любых радиологических последствий саботажа, а также предотвращения связанных с этим правонарушений и борьбы с ними. Представленные на рассмотрение Конференции поправки жизненно важны и, в случае принятия, явят собой еще один существенный шаг к уменьшению уязвимости государств-участников и всего мира.
5. Первоначально КФЗЯМ была принята в 1979 году и вступила в силу в 1987 году. С 1999 года ряд стран выражают озабоченность по поводу того, что Конвенция недостаточно полна и нуждается в рассмотрении. Эксперты провели переоценку Конвенции и рекомендовали выработку приемлемых поправок группой юридических и технических экспертов. Такая группа была создана Генеральным директором МАГАТЭ в начале сентября 2001 года. Буквально через несколько дней события в Нью-Йорке не оставили сомнений в том, что с повышенной уязвимостью сталкиваются все.
6. В марте 2004 года группа экспертов приняла консенсусом свой заключительный доклад. Впоследствии по просьбе правительства Австрии и 24 поддержавших ее государств Генеральный директор в целях рассмотрения распространил среди всех государств-участников предложенные группой поправки. Большинство государств-участников потребовало созыва конференции для рассмотрения поправок.
7. В соответствии со статьей 20 КФЗЯМ любые поправки, принятые на Конференции большинством в две трети голосов государств-участников, будут разосланы Генеральным директором всем государствам-участникам. Они вступят в силу на тридцатый день после даты передачи двумя третями государств-участников своих документов о ратификации, принятии или одобрении на хранение депозитарию.

8. Конференции предстоит решить некоторые до сих пор открытые вопросы. Вместе с тем, учитывая серьезность предмета и решимость государств-участников, он убежден, что в течение предстоящей недели они будут решены. Налицо твердое намерение добиться успеха.

9. Наконец, призвав те государства, которые не являются участниками Конвенции, но присутствуют на Конференции в качестве наблюдателей, как можно скорее присоединиться к Конвенции, он желает Конференции всяческих успехов.

2. Выборы Председателя

10. ВРЕМЕННЫЙ ПРЕДСЕДАТЕЛЬ говорит, что, насколько он понимает, среди делегаций имеется общее согласие в отношении избрания Председателем Конференции г-на Бера (Швейцария).

11. Г-н Бер (Швейцария) избирается Председателем путем аккламации.

12. ВРЕМЕННЫЙ ПРЕДСЕДАТЕЛЬ поздравляет г-на Бера с его избранием.

Г-н Бер (Швейцария) занимает место Председателя.

13. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ благодарит делегации за оказанное ему доверие и заверяет их в том, что он сделает все возможное, чтобы оправдать это доверие. Он выражает Секретариату Агентства признательность за его подготовку к Конференции и проводившуюся в течение целого ряда лет работу в поддержку процесса разработки поправок к КФЗЯМ.

14. Тексты международных соглашений идеальными бывают редко. КФЗЯМ представляет собой то, чего можно было достичь в плане политической приемлемости во время ее принятия. Вместе с тем времена меняются, и международная политическая обстановка эволюционирует таким образом, что в итоге международные соглашения либо устаревают, либо нуждаются в изменениях - примером может послужить ДНЯО. В октябре наступит 26-я годовщина КФЗЯМ, и пришло время для ее модернизации.

15. Физическая защита сама по себе споров не вызывает, особенно в мире, который ежедневно сталкивается с актами терроризма. Вряд ли было бы полезно браться за рассмотрение причин, по которым хорошо компетентные эксперты почти шесть лет потратили на разработку пересмотренного текста. Значение имеет тот факт, что текст, предложенный вниманию Конференции, представляет собой консенсус технических и юридических экспертов. Он содержит поправки к ранее принятой Конвенции по целому ряду аспектов, в частности, расширению сферы ее действия, с тем чтобы она охватывала физическую защиту применяемого в мирных целях ядерного материала при его использовании, хранении и транспортировке внутри государства, а также физическую защиту используемых в мирных целях ядерного материала и ядерных установок от саботажа. В итоге трудные, но справедливые прения привели к выработке "пакета", достижением которого участники подготовительного совещания должны гордиться. Имеются некоторые вопросы, согласие по которым достигнуто не было и, соответственно, на рассмотрение Конференции были представлены различные предложения в дополнение к так называемому "Основному предложению". Предпринимая последние попытки преодолеть остающиеся различия, многие делегации выразили мнение о том, что предложенный "пакетный" текст в последнюю минуту менять не следует. По их мнению, "пакет" отражает сбалансированную перспективу, он заслуживает консенсуса и нарушать его не следует.

16. Конференции предстоит решить, являются ли в существующих обстоятельствах предложенные поправки к КФЗЯМ лучшим из того, чего можно было достичь. Прежде чем принять решение открыть "пакет", следует хорошо подумать, так как его закрыть вновь, вероятно, будет если и возможно, то чрезвычайно трудно. С другой стороны, существует вероятность того, что Конференция может фактически улучшить имеющийся текст. Этот вопрос весьма деликатный, и все участники знают, что поставлено на карту. В сегодняшнем мире физическая защита приобрела особое значение, и переоценить важность обновленной и эффективной Конвенции невозможно.

17. Наконец, он с удовлетворением объявляет, что Египет информировал Секретариат о своем решении присоединиться к КФЗЯМ.

3. Утверждение повестки дня

18. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ предлагает Конференции утвердить предварительную повестку дня, содержащуюся в документе CPPNM/AC/L.2, которая была предметом обширных консультаций в ходе подготовительного совещания.

19. Повестка дня утверждается.

4. Утверждение Правил процедуры

20. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ говорит, что временные Правила процедуры, содержащиеся в документе CPPNM/AC/L.3, были обсуждены и изменены на подготовительном совещании.

21. Он полагает, что Конференция желает утвердить временные Правила процедуры.

22. Решение принимается.

5. Выборы заместителей Председателя и других должностных лиц Конференции

23. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ говорит, что в соответствии с правилом 10 Правил процедуры Конференция обязана выбрать восемь заместителей Председателя, Председателя и заместителя Председателя Комитета полного состава и Председателя Редакционного комитета.

24. В ходе неофициальных обсуждений, участие в которых приняли главы делегаций, было достигнуто общее согласие по вопросу об избрании в качестве заместителей Председателя Конференции следующих представителей: от Северной Америки г-н Стратфорд (Соединенные Штаты Америки); от Латинской Америки г-жа Эспиноса Кантельяно (Мексика); от Западной Европы г-н Ньивенгюйс (Бельгия); от Восточной Европы г-н Матвеев (Российская Федерация); от Африки г-жа Ферухи (Алжир); от Среднего Востока и Южной Азии г-н Шарма (Индия); от Юго-Восточной Азии и Тихого океана г-н Шривиджая (Индонезия); от Дальнего Востока г-н У Хайлун (Китай).

25. Он предлагает избрать лиц, имена которых он только что зачитал, заместителями Председателя Конференции.

26. Решение принимается.

27. Затем ПРЕДСЕДАТЕЛЬ предлагает Председателем и заместителем Председателя Комитета полного состава избрать соответственно г-на С. Макинтоша (Австралия) и г-на Э. Хиля (Испания).

28. Решение принимается.

29. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ предлагает далее Председателем Редакционного комитета избрать г-на К. Амегана (Канада).

30. Решение принимается.

31. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ говорит, что в соответствии с правилом 10 Правил процедуры Конференция должна выбрать не более 18 членов Редакционного комитета и что этот Комитет должен из числа своих членов избрать заместителя Председателя. Он предлагает в качестве членов Редакционного комитета избрать представителей следующих стран: Австралии, Аргентины, Беларуси, Бразилии, Германии, Израиля, Индии, Испании, Канады, Китая, Мексики, Нидерландов, Российской Федерации, Соединенных Штатов Америки, Франции, Швеции и Японии. Остается избрать представителя арабской страны².

32. Он полагает, что его предложение приемлемо.

33. Решение принимается.

6. Организация работы Конференции

34. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ говорит, что Правила процедуры предусматривают проведение Пленарного заседания, заседаний Комитета полного состава и Редакционного комитета. В соответствии с только что принятой повесткой дня он предлагает работу на Пленарном заседании в начале Конференции посвятить включению предложения, содержащегося в документе CPPNM/AC/L.1/2 в Основное предложение, содержащийся в документе CPPNM/AC/L.1/1. В конце Конференции работу Пленарного заседания следует посвятить рассмотрению докладов Комитетов и принятию предложенных поправок к Конвенции и Заключительного акта.

35. Рассмотрение текста проекта предложенных поправок и Заключительного акта, а также любого другого вопроса существа, передаваемого Комитету полного состава Пленарным заседанием, будет проходить в указанном Комитете, который примет решение о том, каким образом он будет рассматривать эти предложенные поправки. Комитет полного состава передаст все редакционные вопросы, такие, как лингвистические и редакционные предложения, Редакционному комитету, который впоследствии отчитается перед Комитетом. Комитет полного состава после завершения своей работы представит свой доклад Пленарному заседанию самое позднее к пятнице, 8 июля. На рассмотрение Пленарного заседания будут вынесены вопросы, консенсус по которым достигнут не был.

² Впоследствии был избран представитель Алжира, а место представителя Германии в Редакционном комитете занял представитель Соединенного Королевства.

36. Устный перевод будет обеспечиваться в достаточном объеме, с тем чтобы позволить Комитету полного состава и Редакционному комитету в случае необходимости проводить свои заседания параллельно. Выступления с национальными заявлениями на первом Пленарном заседании не планируются. Такие заявления в письменном виде следует представить Секретариату для распространения среди всех государств-участников. По требованию соответствующих делегаций эти заявления будут включены в краткие протоколы Конференции³.

37. Он полагает, что предложенная им программа работы приемлема для Конференции.

38. Решение принимается.

7. Представление предложенных поправок к Конвенции о физической защите ядерного материала

39. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ говорит, что подготовительное совещание до рассмотрения Конференцией не имело права объединять Основное предложение (CPPNM/AC/L.1/1) с изменением к этому предложению, представленным Китаем (CPPNM/AC/L.1/2). Именно по этой причине предусмотрен подпункт 7с) повестки дня, касающийся включения последнего в первое, с тем чтобы получить единое пересмотренное Основное предложение.

40. Делегат МЕКСИКИ говорит, что по пункту 7 повестки дня ее делегация не может принять никакого предложения, пока не будут обсуждены другие предложения. Вместе с тем она согласилась бы исходить из того понимания, что пока китайское предложение не принято и Основное предложение не одобрено. Только когда будут обсуждены все предложения в соответствии с пунктом 8 повестки дня, Конференция сможет заявить свою позицию по существу и по поправкам, которые намечается принять.

41. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ говорит, что существует четкое различие между формулировкой пунктов 7 и 8 повестки дня. По пункту 7 представляются поправки, в то время как в рамках пункта 8 будет рассматриваться и обсуждаться существо этих поправок. Согласие включить предложение Китая в Основное предложение не предполагает какого-либо согласия с существом любого из этих документов. Данная процедура позволила бы получить для рассмотрения только один документ, и тогда для обсуждения будут открыты все пункты пересмотренного документа.

42. Он спрашивает, может ли он считать, что Конференция желает включить предложение, содержащееся в документе CPPNM/AC/L.1/2, в Основное предложение, содержащееся в документе CPPNM/AC/L.1/1.

43. Решение принимается.

44. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ сообщает Конференции о том, что пересмотренное Основное предложение будет выпущено в качестве документа CPPNM/AC/L.1/1/Rev.1.

³ См. приложение.

45. Он полагает, что Пленарное заседание предлагает Комитету полного состава начать свою работу по рассмотрению предложенных поправок и что Пленарное заседание согласилось передать на рассмотрение Комитета предложенные поправки, включая поправки, содержащиеся в документе CPPNM/AC/L.1/1/Rev.1.

46. Решение принимается.

Заседание закрывается в 11 час. 25 мин.

Для включения в краткие протоколы Секретариату делегациями были представлены следующие национальные заявления:

Заявление Австралии

Австралия приветствует Дипломатическую конференцию по принятию поправок к Конвенции о физической защите ядерного материала (КФЗЯМ). Со времени возникновения замысла КФЗЯМ состояние и сложность структуры международной безопасности значительно изменились. В свете этих изменений КФЗЯМ нуждается в срочном пересмотре. В качестве одного из 13 международных договорно-правовых документов, направленных на противодействие терроризму, пересмотренная КФЗЯМ, в частности, укрепит защиту от коварной угрозы терроризма во всем мире. Важно, чтобы мандат КФЗЯМ был расширен, с тем чтобы он охватывал использование, хранение и перевозку внутри государства и, в частности, криминализовал саботаж и незаконный оборот, затрагивающие ядерные установки и материал.

Австралия поддерживает Основное предложение с изменением, предложенным Китаем (CPPNM/AC/L.1/Rev. 1). Австралия готова рассмотреть на Дипломатической конференции другие поправки, которые могли бы обеспечить дальнейшее укрепление Конвенции.

Австралия призывает все государства - участники КФЗЯМ в своих собственных интересах и в интересах укрепления международной безопасности принять поправку к КФЗЯМ. Скорейшая ратификация измененной Конвенции важна для полной реализации тех выгод, которые она несет. Австралия призывает те страны, которые не являются государствами-участниками, как можно скорее присоединиться к КФЗЯМ и ратифицировать ее.

Заявление Беларуси

Конвенция о физической защите ядерного материала (КФЗЯМ) является одним из важных международных правовых инструментов, направленных на противодействие серьезнейшему вызову современной цивилизации - международному терроризму. Процесс разработки и одобрения поправок к Конвенции, расширяющих сферу ее применения, является важным шагом как в деле установления системы универсальной юрисдикции в отношении преступлений террористического характера, так и для обеспечения ядерного нераспространения.

Успех нашей конференции позволит значительно укрепить основной международно-правовой инструмент в области обеспечения физической защиты ядерного материала и ядерных установок, используемых в мирных целях. Очевидно, что расширенная конвенция создаст необходимые предпосылки для объединения усилий государств в борьбе против угрозы ядерного терроризма и откроет дополнительные возможности для развития международного сотрудничества по повышению надежности физической защиты ядерных объектов.

Республика Беларусь принимала активное участие в процессе разработки поправок к действующей Конвенции о физической защите ядерного материала. Наша страна придает большое значение достижению успешного итога Конференции по рассмотрению и одобрению поправок к Конвенции.

Беларусь считает представленные 25 государствами базовые предложения по поправкам к Конвенции с учетом предложения Китайской Народной Республики хорошей основой для достижения консенсуса. Наша делегация готова к обсуждению и других предложений. В то же время мы полагаем, что эти предложения не должны увести нас от достижения главной цели - принятия итогового документа, который бы стал эффективным инструментом международного сотрудничества в сфере противодействия терроризму и при этом отвечал интересам всех государств - участников Конвенции.

Нельзя допустить, чтобы наше мероприятие, которое призвано внести значительный вклад в укрепление международной безопасности и стабильности, повторило печальный опыт Обзорной конференции государств - участников Договора о нераспространении ядерного оружия.

В заключение наша делегация выражает признательность Генеральному директору Международного агентства по атомной энергии доктору Мохамеду Эль-Барадею и Секретариату Агентства за активную высокопрофессиональную работу как в процессе разработки поправок к Конвенции, так и организации этой конференции.

Заявление Бразилии

Моя делегация удовлетворена тем, что именно Вы являетесь Председателем этой важной Конференции, цель которой - рассмотрение и принятие предложенных поправок к Конвенции о физической защите ядерного материала. Заверяя Вас в нашей полной поддержке, мы убеждены, что под Вашим мастерским и мудрым руководством присутствующие государства-участники смогут принять согласованные поправки, призванные укрепить Конвенцию.

Бразилия придает особое значение ядерной физической защите и располагает надежной регулирующей основой в этой области, основанной на документе INFCIRC/225/Rev.4. Наша приверженность КФЗЯМ восходит еще к периоду разработки этой Конвенции. Следует вспомнить, что Председателем Редакционного комитета Конвенции, заседания которого проходили в Вене в период с 1977 по 1979 год, был бразильский дипломат г-н Луис Аугусту ди Кастру Нэвес, который в настоящее время является послом Бразилии в Китае. Бразилия подписала КФЗЯМ в 1981 году и без оговорок ратифицировала ее в 1985 году.

Бразилия с самого начала активно поддерживала процесс расширения сферы действия Конвенции. Беспрецедентные вызовы, с которыми международное сообщество столкнулось в последние годы, убедительно продемонстрировали, что правовая основа для преодоления таких вызовов, в том числе КФЗЯМ, нуждается в укреплении. В этом контексте мы весьма активно участвовали в работе Группы юридических и технических экспертов открытого состава для подготовки проекта поправки к Конвенции, созванной Генеральным директором в 2001 году. Независимо от этого, моя страна отмечает, что в марте 2003 года, когда эта Группа завершала задачу, ради которой она была учреждена, и приняла консенсусом свой Заключительный доклад, она не могла договориться о согласованных формулировках некоторых предлагаемых поправок, которые были оставлены в квадратных скобках.

В этом контексте моя делегация желает напомнить, что в документе WP 130 от марта 2003 года группа стран, включая Бразилию, четко заявила о проблемах с принятием формулировки, предложенной тогда для статьи 2.4 b) и воспроизведенной теперь в так называемом основном предложении. В этой связи, ввиду того значения, которое Бразилия придает процессу выработки поправки к КФЗЯМ, даже при том, что моя делегация предпочла бы видеть в основном предложении только согласованные формулировки, она готова конструктивно работать вместе с другими делегациями, с тем чтобы достичь консенсуса по всем предлагаемым поправкам.

Заявление Кубы

Республика Куба желает заявить, что ни одна из предлагаемых поправок к Конвенции о физической защите ядерного материала не может толковаться как поощряющая применение силы или угрозу силой в международных отношениях или освобождающая от ответственности за такие действия, что при всех обстоятельствах должно строго регулироваться согласно принципам международного права и целям и принципам, воплощенным в Уставе Организации Объединенных Наций.

Кроме того, Куба глубоко убеждена в том, что ни одно из положений измененной Конвенции не следует толковать как лазейку для применения силы или угрозы применения силы против ядерных установок, предназначенных для мирных целей. Это было бы серьезным нарушением международного права, целей и принципов Устава Организации Объединенных Наций и Устава Международного агентства по атомной энергии.

Правительство Кубы полностью поддерживает твердую и четкую позицию стран Движения неприсоединения в этой связи, выраженную в пункте 91 Заключительного документа XIII Конференции глав государств или правительств неприсоединившихся стран, которая проходила в феврале 2003 года в Куала-Лумпуре, где говорится:

"Главы государств или правительств вновь подтвердили неприкосновенность мирной ядерной деятельности и то обстоятельство, что всякое нападение или угроза нападения на мирные ядерные объекты - будь то действующие или сооружаемые - создает большую угрозу для человеческих существ и окружающей среды и представляет собой тяжкое нарушение международного права, принципов и целей Устава Организации Объединенных Наций и предписаний Международного агентства по атомной энергии. Они признали необходимость разработанного путем многосторонних переговоров документа о запрещении нападений или угрозы нападений на ядерные объекты, предназначенные для мирного использования ядерной энергии".

Наша страна решительно поддерживает процесс внесения поправки в КФЗЯМ, при том понимании, что ее основная цель состоит в укреплении режима физической защиты ядерного материала и установок, используемых в мирных целях. По этой причине Куба считает, что поправка к Конвенции, представленная в виде статьи 2.4 b), в некоторой степени подрывает эту цель, фактически ограничивая сферу действия КФЗЯМ, что может привести к ослаблению вышеупомянутого режима физической защиты.

Единственный способ избежать этого и обеспечить полное осуществление целей измененной Конвенции о физической защите ядерного материала - это полное соблюдение принципа неприкосновенности ядерных установок, предназначенных для мирных целей, и обязательства в соответствии с статьей 2.4 с), в которой четко заявляется: "Ничто в настоящей Конвенции не может толковаться как правомерное разрешение применения силы или угрозы применения силы против ядерного материала или ядерных установок, используемых в мирных целях". В этой связи Куба считает, что такое обязательство включает воздержание от угрозы силой или применения силы вооруженными силами государства против таких установок в другом государстве.

Заявление Франции

В первую очередь позвольте мне поздравить Вас в связи с вашим избранием на пост Председателя настоящей Дипломатической конференции по принятию поправки к Конвенции о физической защите ядерного материала. Хотел бы заверить Вас в безусловной поддержке французской делегацией вашей работы. Моя делегация приложит все силы к тому, чтобы обеспечить, под Вашим руководством, завершение Конференции принятием четко сформулированной поправки к Конвенции.

Кроме того, хотел бы сказать, что Франция полностью присоединяется к заявлению главы делегации Соединенного Королевства от имени Европейского союза.

В последние годы имели место беспрецедентные события. На режим ядерного нераспространения воздействовали несколько проблем соблюдения обязательств, поставивших под сомнение доверие к нему, в частности, обнаружение существования скрытых сетей оборота технологий, оборудования и сопутствующих материалов, которые связаны с оружием массового уничтожения и средствами его доставки или которые могут использоваться в его изготовлении. Что касается безопасности, то события 11 сентября 2001 года в Нью-Йорке, в Мадриде в 2004 году и другие события в Азии и в других местах, не говоря уже о любых других, свидетельствовали о появлении новой угрозы - международного терроризма, который

для достижения своих целей не останавливается ни перед чем. В частности, самого серьезного внимания заслуживает угроза, которая может возникнуть, если террористы завладеют ядерным, химическим или биологическим оружием или радиологическими дисперсными устройствами, а также потенциальные последствия их применения.

Разумеется, международное сообщество весьма оперативно и решительно реагировало на эти новые угрозы, и был предпринят ряд инициатив. Вот лишь некоторые из них: принятие резолюции 1373 Совета Безопасности Организации Объединенных Наций, создание программы МАГАТЭ по предотвращению ядерного и радиологического терроризма, учреждение Глобального партнерства в рамках "восьмерки" с принятием планов действий против распространения оружия массового уничтожения и ЯРБХ терроризма, принятие европейской стратегии пресечения распространения оружия массового уничтожения и средств его доставки, принятие резолюции 1540 Совета Безопасности, Инициатива по безопасности в области распространения ОМУ (ИБОР), Инициатива по сокращению глобальной угрозы (ИСГУ), укрепление национального и экспортного контроля за товарами двойного использования или чувствительными товарами и, совсем недавно, принятие Генеральной Ассамблеей Организации Объединенных Наций Международной конвенции о борьбе с актами ядерного терроризма. Все эти инициативы ориентированы в правильном направлении, и их следует поощрять и развивать.

Что касается сохранности ядерного материала, то поправка к Конвенции о физической защите ядерного материала (КФЗЯМ) обсуждалась с 1999 года. Среди договорно-правовых документов, определяемых как способствующие борьбе с терроризмом, КФЗЯМ - это единственный многосторонний юридически обязательный договорно-правовой документ, который касается физической защиты ядерного материала. Будем откровенны: в то время не все были убеждены, что эта поправка необходима. Конвенция 1979 года, дополненная рекомендациями по физической защите, выработанными МАГАТЭ, казалась достаточной для реализации мер сохранности ядерного материала на национальном уровне, особенно в процессе международной перевозки. Однако террористическая угроза изменила порядок вещей; в то время как ответственность за осуществление физической защиты прежде всего лежит на государствах, вопросы коллективной безопасности в новом контексте, о котором я только что говорил, обуславливают особую необходимость укрепления Конвенции, в частности, в случаях деятельности, связанной с ядерным материалом на национальной территории и ядерными установками, содержащими такой материал.

В период с 1999 по 2001 год форму, которую должна была принять пересмотренная Конвенция, рассматривала первая группа технических и юридических экспертов, образованная Генеральным директором МАГАТЭ. Первичная ответственность государств, о которой я только что говорил, весьма чувствительный и конфиденциальный характер принимаемых национальных мер, призванных оценить угрозу для ядерного материала или установок и противостоять такой угрозе, и существование - в частности, в таких государствах, как Франция, - военной ядерной деятельности обуславливают положения, о включении которых в измененную Конвенцию мы не могли и думать. Таким образом, в конечном счете Рабочая группа рекомендовала исключить некоторые виды положений, в том числе применение измененной Конвенции к военным ядерным материалам и деятельности; регулярные доклады государств-участников о выполнении Конвенции; независимое авторитетное рассмотрение уровня физической защиты, применяемой в государстве-участнике; юридически обязательный характер документа INFCIRC/225. То, что можно было предусмотреть для конвенций о ядерной безопасности, в случае физической ядерной безопасности было неприемлемо.

С другой стороны, укрепление Конвенции было желательно по ряду соображений. В конкретном плане необходимо было учесть ряд элементов, которые рассматривались как важные всеми: основополагающие цели и принципы, которые необходимо использовать как базу для развития и поддержания национальных мер физической защиты; распространение сферы действия Конвенции на ядерный материал, используемый на национальной территории, в том числе находящийся в процессе перевозки, а также на установки, содержащие такой материал; криминализация серьезных правонарушений, особенно саботажа в отношении ядерной установки.

Когда эта основа была определена и должным образом рассмотрена и было определено направление работы, Франция приняла активное участие в разработке поправки к Конвенции в целях ее укрепления. В частности, она возглавила вторую группу экспертов, созданную Генеральным директором Агентства, и в полном объеме участвовала в ее работе с декабря 2001 года по март 2003 года. Результатом шести заседаний этой группы под руководством г-на Дениса Флори из Института радиационной защиты и ядерной безопасности, на каждом из которых присутствовали представители приблизительно 50 государств-участников, была подготовка весьма детального проекта поправки к Конвенции. Отсутствие консенсуса по некоторым предложенным положениям, которое препятствовало требованию о созыве дипломатической конференции по внесению поправки, не должно заслонять собой достигнутое в то время общее согласие по более чем 90% проекта поправки, полученного в результате работы группы. Ряд государств-участников, стремившихся достичь полностью согласованного предложения по поправке, не испугались трудностей и провели интенсивные консультации в целях нахождения приемлемого текста. В этой связи Франция хотела бы поблагодарить все государства-участники, которые внесли вклад в поиски компромиссного решения, особенно Австрию и Китай.

Именно это компромиссное решение участвующие в этой Конференции делегации будут рассматривать в течение предстоящей недели. Предлагаемая поправка, находящаяся на рассмотрении Конференции, фактически состоит из Основного предложения, представленного Австрией и 24 другими государствами-участниками, и предложения, представленного Китаем, призванного удовлетворить серьезные возражения, выдвинутые несколькими государствами-участниками. По техническим причинам, в том числе по соображениям времени, объединить эти два предложения в одно до начала Конференции было невозможно. Вместе с тем одно из первых решений, которые предстоит принять Конференции, будет состоять в том, чтобы в целях рассмотрения слить эти два текста в один. Франция считает, что эти два текста неотделимы и формируют основу консенсуса, к которому она стремится. С этим объединенным предложением мы будем иметь значительно более сильную Конвенцию: введение принципов и основополагающих целей физической защиты; новое требование в отношении защиты ядерных установок и материала, используемых в деятельности, осуществляемой на национальной территории; криминализация таких правонарушений, как саботаж в отношении ядерных установок или незаконный оборот материала; укрепление международного сотрудничества в случае правонарушений.

Франция не будет стремиться улучшить поправку, предложенную Австрией и Китаем, которую она рассматривает как удовлетворительную в ее нынешнем виде. Вместе с тем Конференции были представлены другие предложения о поправках, и такие предложения могут быть выдвинуты в течение этой недели. Руководствуясь конструктивным духом, моя делегация рассмотрит достоинства каждой из предлагаемых поправок со всей необходимой объективностью, имея при этом в виду главную цель, которой, по нашему мнению, является принятие четко определенной поправки к Конвенции.

Французские компетентные органы убеждены в важности укрепления Конвенции о физической защите ядерного материала. Они не сомневаются, что равным образом в этом убеждены все представленные здесь государства - участники этой Конвенции. Обязанность французской делегации, наша общая обязанность на этой неделе - завершить работу, начатую почти шесть лет назад. Я ни на минуту не сомневаюсь, что под Вашим эффективным руководством, г-н Председатель, Конференция сможет продемонстрировать здравый смысл и компромисс и что в итоге мы получим эффективный многосторонний договорно-правовой документ для защиты ядерного материала и установок, для предотвращения и подавления злостных или террористических актов и для более прочного международного сотрудничества, которого требуют от международного сообщества соответствующие резолюции Совета Безопасности.

Заявление Японии

Физическая защита ядерных материалов - это жизненно важный элемент физической ядерной безопасности и очень важная проблема, решать которую необходимо всему международному сообществу вместе. Япония придает большое значение данной дипломатической конференции по рассмотрению и принятию предложенных поправок к Конвенции о физической защите ядерного материала.

Как нам уже известно, профессор Алек Бер - это человек, обладающий обширным опытом, ибо он выполнял функции председателя дипломатической конференции по принятию Объединенной конвенции о безопасности обращения с отработавшим топливом и о безопасности обращения с радиоактивными отходами и подготовительного совещания данной конференции. В этой связи Япония тепло приветствует его избрание на пост председателя конференции. Мы хотели бы также выразить нашу признательность за все положительные усилия, сделанные государствами-участниками. В частности, мы благодарим правительство Австрии, которое создало основное предложение, объединив различные идеи, пользуясь при этом сотрудничеством со стороны д-ра ЭльБарадея и Секретариата МАГАТЭ.

После террористических нападений 11 сентября 2001 года международное сообщество, ощущая безотлагательность надлежащих действий, рассмотрело и укрепило меры противодействия терроризму в широком диапазоне областей. Террористические организации, напротив, наращивали свои возможности осуществления такой деятельности, и речь здесь идет о привлечении средств и приобретении оружия, пересечении международных границ, использовании достижений науки и технологии и проведении пропагандистских кампаний. Ядерный терроризм, если все-таки акты будут совершены, мог бы нанести неизмеримый ущерб и оказать громадное психологическое воздействие на наше общество в целом. Поэтому мы должны сделать все, что в наших силах, чтобы принять необходимые масштабные меры по защите нашего общества от ядерного терроризма. Учитывая относительную легкость доступа к радиоактивным источникам и их возможного переключения на создание грязной бомбы, обращение с радиоактивными источниками и контроль за ними являются не менее актуальной задачей, чем защита ядерных материалов. В этой связи Япония высоко оценивает усилия МАГАТЭ по разработке Кодекса поведения по обеспечению безопасности и сохранности радиоактивных источников, а также Руководящих материалов по импорту и экспорту радиоактивных источников.

Позвольте мне теперь остановиться на различных мерах противодействия терроризму, которые принимает мое правительство.

Что касается международных конвенций и протоколов, направленных на снижение террористической деятельности, то Япония уже заключила и осуществляет все двенадцать конвенций и протоколов, направленных на противодействие терроризму. Кроме того, Япония предпринимает последовательные усилия по полному осуществлению резолюций 1373, 1540 Совета Безопасности Организации Объединенных Наций и других соответствующих резолюций Совета Безопасности ООН. Япония нацелена также на скорейшее заключение Международной конвенции о борьбе с актами ядерного терроризма, которая была принята вскоре после террористических нападений 11 сентября 2001 года.

Япония признает значение распространения Конвенции на физическую защиту ядерных установок и расширения сферы физической защиты, с тем чтобы она охватывала внутреннее использование, хранение и перевозку ядерных материалов. Япония последовательно участвует в переговорах по поправкам к Конвенции о физической защите ядерного материала, прилагая усилия к тому, чтобы поддержать и повысить заинтересованность во внесении этих поправок. Нам хорошо известно, что рассматривается вопрос о пересмотре руководящих принципов по

физической защите; документ INFCIRC/225/Rev.4 содержит ценные руководящие принципы для каждого государства и включает определение проектной угрозы. Важная обязанность каждого государства - обеспечить эффективность этих руководящих принципов. В конкретном плане определение и реагирование на проектную угрозу зависят от категории ядерной установки и нынешнего статуса каждого государства. Само собой разумеется, что одной из предпосылок этих мер является строгое соблюдение режима конфиденциальности информации. Вместе с тем очень важно принимать меры, которые удовлетворяют потребности и отвечают современной ситуации каждого государства, обеспечивая при этом обмен опытом с другими государствами.

В мае этого года парламент одобрил внутренний порядок реализации норм и регулирующих положений в области физической защиты ядерного материала и ядерных установок для Японии. У нас осуществляется также процесс укрепления регулирующей основы посредством внедрения подхода проектной угрозы (ПУ) и системы инспекций в целях проверки постоянного соблюдения, что сопровождается созданием должностей инспекторов. Кроме того, будет предусмотрено юридическое обязательство операторов и их работников, которые заняты реализацией мер физической защиты, соблюдать конфиденциальность.

Основное предложение, представленное этой дипломатической конференцией, является результатом обсуждений между экспертами, которые проходили с 1999 года. Эти обсуждения были нацелены на выработку предложения, которое получило бы самую широкую поддержку со стороны государств-участников. Япония присоединилась к числу авторов предложения, выдвинутого правительством Австрии. Дискуссии на проходившем в апреле подготовительном совещании этой конференции показали, что обнаружились некоторые вопросы, требующие урегулирования. Хотя Япония предлагает техническое исправление к статье 7, мы очень надеемся, что поправка будет принята на этой конференции в ее оптимальной форме.

Очевидно, что международному сообществу предстоит дальнейшие усилия, с тем чтобы обеспечить эффективное применение мер физической ядерной безопасности. Как только поправка Конвенции о физической защите ядерного материала будет принята, всем государствам будет предложено как можно скорее ратифицировать Конвенцию и приступить к ее осуществлению. Кроме того, важно повсеместное осуществление различных принятых в МАГАТЭ мер, таких, как Кодекс поведения по обеспечению безопасности и сохранности радиоактивных источников и Руководящие материалы по импорту и экспорту радиоактивных источников. Укреплению основы физической ядерной безопасности будет способствовать также рост числа стран, заключивших Дополнительный протокол. Кроме того, необходимо координировать подходы к ядерной безопасности, включая безопасность ядерных установок. Учитывая все это, совершенно очевидно, что МАГАТЭ выполняет важную роль в осуществлении международных мер по укреплению физической ядерной безопасности, включая физическую защиту.

В статье 18 Международной конвенции о борьбе с актами ядерного терроризма, которая недавно была принята в Нью-Йорке, также содержится ссылка на роль МАГАТЭ. Япония считает, что более высокая эффективность физической ядерной безопасности и в дальнейшем будет важным направлением деятельности, равно как и рассмотрение путей органичной координации через МАГАТЭ всех этих договорно-правовых документов. Япония поддерживает и будет и далее поддерживать эти подходы, реализуемые по инициативе МАГАТЭ.

В завершение своего выступления я хотел бы заявить о намерении Японии оказывать содействие реализации будущих подходов государств-членов и МАГАТЭ к повышению физической ядерной безопасности. Япония рассчитывает на участие в конструктивных обсуждениях на данной дипломатической конференции, с тем чтобы обеспечивать эффективность Конвенции о физической защите ядерного материала и в дальнейшем.

Заявление Новой Зеландии

Новая Зеландия приветствует предлагаемые поправки к Конвенции о физической защите ядерного материала. Мы уверены, что они укрепят Конвенцию и помогут предотвратить попадание ядерного материала в руки тех, кто может использовать его для создания угрозы международному миру и безопасности. Позвольте мне заверить Вас в полной поддержке Новой Зеландией той работы, которую предстоит проделать в ближайшую неделю.

Когда Конвенция была открыта для подписания в 1980 году, она служила полезной цели установления минимальных ключевых норм безопасности, касающихся, в частности, перевозки ядерных материалов и хранения, связанного с перевозкой. Однако со времени принятия Конвенции международные условия в плане глобального мира и безопасности заметно изменились.

Сегодня, когда мы постоянно сталкиваемся с реальным риском терроризма, ядерный материал повсеместно и во всех его формах должен быть защищен. Расширение Конвенции вполне своевременно, и оно является признанием того факта, что ядерный материал, хранящийся или произведенный на ядерных установках, так же уязвим перед неправомерным использованием террористами, как и ядерный материал, находящийся в процессе международной перевозки.

Будучи последовательным сторонником правопорядка и многосторонности, Новая Зеландия всецело поддерживает международные усилия, направленные на укрепление режимов разоружения и разработку энергичных мер проверки, призванных обеспечить соблюдение. Таким образом, Новая Зеландия может полностью поддержать поправки, нацеленные на внедрение более эффективных мер учета ядерного материала, находящегося как в производстве, так и в использовании, хранении или перевозке. Мы поддерживаем также поправки, которые обязывают государства вводить режимы физической защиты ядерных установок от актов хищения или саботажа.

Вместе с тем Конвенция не добьется стоящих перед ней целей без поддержки государствами-членами и принятия ими надлежащих поправок для достижения этих целей. Мы полностью поддерживаем Основное предложение вместе с поправкой к нему, представленной Китаем.

Кроме того, мы призываем государства-участники поддержать важную поправку Канады, отражающую принцип, согласно которому заявления о политических мотивах не должны признаваться основанием для отклонения просьб о выдаче предполагаемых террористов. Этот принцип отражают другие международные конвенции, и данная Конвенция не должна быть исключением.

Мы призываем также государства-участники поддержать предложение Норвегии вновь включить в статью 7 ссылку на окружающую среду, которая делает ущерб окружающей среде правонарушением, наказуемым в соответствии с этой Конвенцией. Кроме того, указанная поправка поддерживает более широкое признание потенциальных рисков для окружающей среды в условиях, когда она становится мишенью террористических или иных преступных действий, о чем свидетельствует включение положения, подобного предложенному здесь, в Международную конвенцию о борьбе с актами ядерного терроризма.

Наконец, мы выражаем нашу признательность Группе юридических и технических экспертов, которые провели большую работу по подготовке проекта этих вполне всеобъемлющих и эффективных предложенных поправок к Конвенции. Мы понимаем, что эти поправки не снимают озабоченности всех государств-участников, но мы считаем, что они делают многое для защиты всех государств.

Заявление Норвегии

От имени моей делегации я хотел бы выразить признательность Секретариату за подготовку данной Дипломатической конференции по пересмотру Конвенции о физической защите ядерного материала и высказать слова восхищения в адрес Австрии за ее заслуживающую похвалы упорную работу по мобилизации из числа государств-участников большинства в вопросе о пересмотре Конвенции. Норвегия вновь заявляет о своей полной поддержке принятия Основного предложения, и мы уверены, что под Вашим мудрым руководством на Конференции возобладает дух сотрудничества. Результатом может стать более прочный глобальный режим физической защиты.

В свете этой важной цели моя делегация хотела бы объяснить, почему мы расцениваем наше предложение о включении ссылки на окружающую среду в качестве дополнения к Основному предложению. Мы рады, что в соответствии с правилом 20 Правил процедуры, принятых на подготовительном совещании в ноте N5.92.Circ., Секретариатом Международного агентства по атомной энергии (МАГАТЭ) была распространена предлагаемая нами поправка.

Наше предложение совместимо с текстом содержащихся в Основном предложении рекомендаций г-на Дениса Флори, сделанных на последнем ее совещании 3-14 марта 2003 года, когда она рассматривала возможности пересмотра Конвенции. Кроме того, с тем чтобы сделать текст более последовательным, в число наказуемых правонарушений, внесенных в перечень в статье 7, необходимо включить ущерб окружающей среде.

В пункте 3 преамбулы в тексте Основного предложения содержится ссылка на охрану здоровья населения, безопасности, окружающей среды и национальную и международную безопасность. Кроме того, в статье 1 d) Основного предложения определяется саботаж как действие, которое может создать угрозу для здоровья и безопасности персонала, населения и окружающей среды.

Группа стран, поддерживающих ссылку в тексте на окружающую среду, понимает, почему в свое время было необходимо не включать это положение в Основное предложение, учитывая то обстоятельство, что мнения делегаций на последнем межсессионном совещании по этому вопросу в целом разделились поровну. Вместе с тем важно отметить, что на этом совещании присутствовали делегации менее чем от половины государств - участников Конвенции. Поэтому данная Дипломатическая конференция дает государствам-участникам возможность рассмотреть это предложение в условиях, когда участники представлены намного лучше.

Кроме того, включение подобного положения в Международную конвенцию о борьбе с актами ядерного терроризма, которая была принята консенсусом Генеральной Ассамблеи ООН 13 апреля этого года, дает серьезные основания полагать, что свои прежние возражения в отношении этого вопроса несколько делегаций пересмотрели. Эта уверенность в прошлом месяце была подтверждена демаршами ряда столиц и целым комплексом двусторонних консультаций здесь, в Вене. Таким образом, у нас есть все основания надеяться на принятие на данной Конференции нашего предложения о поправке.

Мы считаем, что простого включения в пересмотренную Конвенцию ссылки на нанесение ущерба собственности не достаточно, ибо это оставит без защиты окружающую среду и общие блага. Развитие права в последние годы с успехом отражает явное ускорение в области экологической экономики. Теперь уже невозможны количественное определение - на основе отобранных показателей - ущерба воздуху, воде, земле или морю или разработка национального и международного законодательства с рациональными механизмами осуществления.

Что касается защиты окружающей среды как неотъемлемой части охраны здоровья, а также национальной и международной безопасности, то моя делегация и делегации Греции, Ирландии, Исландии, Италии, Колумбии, Мексики, Новой Зеландии, Словении, Финляндии, Швейцарии и Швеции призывают все государства-участники, учитывая важность этого вопроса, в положительном ключе рассмотреть наше предложение.

Заявление Перу относительно статьи 7.1 е) Конвенции (пункт 9.1 е) Основного предложения

Перу полагает, что содержащееся в этой предлагаемой поправке исключение, согласно которому, "если это действие не совершается в соответствии с национальным законодательством государства-участника, на территории которого находится эта ядерная установка", относится, например, к ситуациям, в которых силы правопорядка государства-участника ощущают необходимость вмешаться, с тем чтобы предотвратить или отразить действие, направленное против ядерной установки или представляющее собой вмешательство в ее эксплуатацию, или если группа аварийного реагирования этого государства должна принять некоторые меры, с тем чтобы воспрепятствовать причинению таким действием существенного ущерба.

Заявление Филиппин

Прежде всего позвольте мне выразить искреннюю признательность моей делегации, а также поздравления в Ваш адрес по поводу избрания Вас Председателем нашей Конференции. Уверен, что благодаря Вашей известной мудрости и богатому опыту наша Конференция придет к успешному завершению. Вначале позвольте мне заверить Вас в нашей полной поддержке и сотрудничестве в достижении стоящей перед Вами цели прийти к консенсусу по стоящим перед нами вопросам.

В течение этих четырех дней нам предстоит рассмотреть и принять различные поправки к Конвенции о физической защите ядерного материала (КФЗЯМ), которой уже исполнилось двадцать лет. После ее принятия в 1979 году и вступления в силу в 1987 году договаривающимися сторонами Конвенции стали 112 государств, что демонстрирует, насколько важно поддерживать физическую безопасность, а именно на решение этой задачи направлена данная Конвенция. Филиппины подписали Конвенцию 19 мая 1980 года.

Переговоры велись под руководством посла Доминго Сиасона, который был постоянным представителем Филиппин при МАГАТЭ в период 1979-1986 годов, они продолжались в течение нескольких лет, и в итоге в 1979 году состоялось совещание представителей правительств для рассмотрения вопроса о подготовке Конвенции о физической защите ядерного материала. Филиппины активно осуществляют эту Конвенцию с момента ее принятия.

Сегодня мы рассматриваем основное предложение, отражающее поправки, представленные разными странами, которые стремятся укрепить и обновить Конвенцию, с тем чтобы она отвечала требованиям XXI века. Основное предложение - это прямой результат непростой работы созданной Генеральным директором группы юридических и технических экспертов открытого состава для рассмотрения путей укрепления Конвенции. Мы хотели бы также поздравить Австрию в связи с ее плодотворной работой в числе "друзей поправки к КФЗЯМ".

Прежде чем я перейду к самим поправкам, позвольте мне осветить некоторые недавние события, происшедшие в моей стране в связи с достижением целей этой Конвенции.

24 сентября 2003 года, Е.П. Президент Глория Макапагал Арройо создала *правительственную целевую группу по физической безопасности критической инфраструктуры (TFSCI)*, которой поручена защита жизненно важных национальных установок. "Критическая инфраструктура" включает ядерные, а также другие радиоактивные источники в ядерных и радиационных установках.

TFSCI сформулировала национальный план обеспечения физической безопасности критической инфраструктуры в рамках 16 основополагающих направлений деятельности правительства по противодействию терроризму. Впоследствии правительство сформировало *национальный комитет по противодействию терроризму*, которому поручена выработка стратегического и комплексного плана национальной безопасности, в частности, для защиты критической инфраструктуры. Одним из членов этого комитета является Филиппинский институт ядерных исследований (ФИЯИ) - наш национальный компетентный орган.

ФИЯИ, в сотрудничестве с органами правопорядка, разведки и безопасности и управлением гражданской обороны, разрабатывает *филиппинский план по физической ядерной безопасности*, который нацелен на предотвращение и обнаружение злонамеренных действий, направленных против ядерных и других радиационных источников и установок, и на смягчение радиационных последствий этих действий. Указанная целевая группа осуществляет также пересмотр существующего национального плана готовности и реагирования на радиационную аварийную ситуацию (RADPLAN), с тем чтобы создать возможности для ее надлежащего реагирования на потенциальные террористические угрозы.

Филиппины выступают за международное сотрудничество в обеспечении безопасности и сохранности ядерных и других радиоактивных материалов.

Мы продолжаем получать от МАГАТЭ техническую помощь, например, в форме командировки Международной консультативной службы по физической защите (ИППАС), которая была проведена в 2003 году. Недавно Агентство провело в Маниле семинар-практикум по проектной угрозе (ПУ). Знания, приобретенные благодаря этому семинару-практикуму, позволили ФИЯИ и органам правопорядка, разведки и безопасности провести на базе ПУ оценку угрозы, которой подвергаются ядерный материал и радиоактивные источники в стране.

В этом году ФИЯИ с помощью экспертов Агентства провел информационный семинар по вопросам обнаружения ядерных и радиоактивных материалов в пунктах пересечения границы.

Кроме того, ФИЯИ осуществляет проект технической помощи в рамках программы министерства энергетики США по сокращению радиационной угрозы. В соответствии с этим проектом обеспечивается содействие в повышении безопасности критических радиационных установок ФИЯИ и источников категории 1 и категории 2 в 23 больницах по всей стране.

В том что касается безопасных перевозок радиоактивных материалов, Филиппины с удовлетворением сообщают, что они приняли нормы безопасности МАГАТЭ по перевозке радиоактивных материалов, TS-R-1. ФИЯИ сформулировал и одобрил часть 4 свода регулирующих положений ФИЯИ (СФП), касающуюся безопасной перевозки радиоактивных материалов, соответствующую TS-R-1. Консультации с соответствующими учреждениями транспортного сектора позволили добиться более тесного сотрудничества между этим учреждениями в осуществлении части 4 СФП.

Наконец, Филиппины готовы осуществить резолюцию 1540 Совета Безопасности, с тем чтобы эффективно отреагировать на угрозу распространения в результате попадания ядерного материала в руки негосударственных субъектов, преследующих злонамеренные цели.

Говоря о предлагаемых поправках к КФЗЯМ, позвольте нам сделать несколько замечаний. В первую очередь, Филиппины готовы присоединиться к консенсусу по Основному предложению в целом. Мы поддерживаем расширение сферы действия Конвенции, с тем чтобы она охватывала все ядерные материалы и не ограничивалась ядерными материалами, находящимися в процессе перевозки, и включала ядерные установки.

Вместе с тем мы полагаем, что имеются некоторые поправки, не входящие в Основное предложение, которые заслуживают серьезного рассмотрения. Ссылку на исключение деятельности вооруженных сил в статье 2.4 необходимо смягчить ссылкой на незаконность, по международному праву, актов насилия против ядерной установки, используемой в мирных

целях. Таким образом, филиппинская делегация поддерживает предложение Китая в отношении нового пункта 2.4 с), который гласит: "Ничто в настоящей Конвенции не толкуется как законное санкционирование применения силы или угрозы применения силы в отношении ядерного материала или ядерных установок, используемых в мирных целях".

Мы надеемся, что консенсус позволит провести такое обсуждение на Конференции, которое даст нам возможность подписать Заключительный документ, отражающей принятие предлагаемых поправок к КФЗЯМ. Мы полагаем, что эти поправки укрепят Конвенцию, с тем чтобы она могла отвечать требованиям новых реальностей и императивов технической и физической безопасности ядерных материалов и установок в XXI веке.

Заявление Российской Федерации

Российская делегация приветствует проведение Дипломатической конференции по принятию поправок к Конвенции о физической защите ядерного материала. Весь мир заинтересован в повышении надежности глобальной системы ядерной безопасности. Российская Федерация полностью привержена соблюдению принципов, лежащих в основе данной Конвенции. Для реализации неотъемлемого права государств на развитие и применение атомной энергии в мирных целях в соответствии с Договором о нераспространении ядерного оружия и Уставом МАГАТЭ необходим надежный механизм предотвращения незаконного захвата и использования ядерного материала в преступных целях. Именно Конвенция решает эту задачу. Она закладывает прочную юридическую базу международного сотрудничества в целях разработки эффективных мер по физической защите ядерного материала - как на национальном, так и на многостороннем уровнях, - что исключительно важно сейчас, когда особую остроту приобретает проблема распространения чувствительных ядерных материалов и технологий, а угроза терроризма с применением ОМУ становится все более реальной.

Россия всегда являлась активным сторонником всемерного укрепления режима ядерного нераспространения и борьбы с ядерным терроризмом. В этом направлении за последнее время сделаны чрезвычайно значительные шаги. Совет Безопасности ООН принял резолюцию 1540, нацеленную на предотвращение попадания ОМУ и его компонентов в руки негосударственных субъектов; Российская Федерация была одним из инициаторов этой резолюции. Выдающимся событием стало принятие в апреле этого года Генеральной Ассамблеей ООН Конвенции о борьбе с актами ядерного терроризма. Россия, которая в свое время внесла на рассмотрение в ООН проект этой конвенции, последовательно выступает за её вступление в силу в возможно короткий срок и призывает все государства к её скорейшему подписанию.

Настоящая Конференция, по нашему мнению, - следующий большой шаг на пути укрепления ядерной безопасности. Действующая Конвенция о физической защите ядерного материала является ключевым инструментом в этой критически важной для всего человечества области. Повышение её эффективности - задача огромной важности.

Считаем должным отметить весьма положительный результат долгой и непростой работы экспертов стран - участниц Конвенции по выработке корректного, эффективного и сбалансированного проекта изменений.

Для противодействия опасности ядерного терроризма особенно важными являются изменения, направленные на укрепление физической защиты ядерного материала при его хранении, использовании и перевозке внутри государства, а также на защиту ядерных установок от диверсии. Как одна из 13 универсальных антитеррористических конвенций, Конвенция о физической защите должна усилить формирующийся режим международного сотрудничества по борьбе с терроризмом и в главном - повышении эффективности уголовного

преследования лиц, причастных к террористической деятельности, и привлечения их к судебной ответственности. На этом подходе, отраженном в резолюции 1373 Совета Безопасности ООН, основаны все новейшие антитеррористические конвенции - о бомбовом терроризме, о борьбе с финансированием терроризма и упомянутая Конвенция о борьбе с актами ядерного терроризма.

Достижение согласия по проекту изменений Конвенции стало возможным прежде всего благодаря предложению КНР, которое устраняет двусмысленность в ключевом вопросе о недопустимости применения силы против ядерных объектов.

Российская Федерация выступает за скорейшее принятие пакета поправок к Конвенции.

Мы рассчитываем на результативное завершение Дипломатической конференции. Исходим из того, что скорейшее вступление в силу обновленной Конвенции о физической защите ядерного материала будет отвечать интересам всех государств.

Заявление Испании

Вначале я хотел бы выразить удовлетворение моей делегации по поводу Вашего назначения на пост Председателя этой Конференции и пожелать Вам всего наилучшего в выполнении возложенной на Вас той трудной задачи, которую Вы столь любезно взяли на себя. Хочу заверить Вас в том, что моя делегация сделает все возможное, чтобы эта Конференция пришла к успешному завершению.

Испания придает большое значение физической защите ядерного материала и считает, что международная Конвенция о физической защите ядерного материала дала международному сообществу возможность найти общий язык по вопросам защиты ядерного материала и несомненно послужила ключевой точкой отсчета для создания прочной регулирующей базы в национальных правовых основах государств-участников.

Спустя почти двадцать лет после того, как нынешняя Конвенция вступила в силу в 1987 году, Генеральный директор Агентства в 1999 году дал международному сообществу возможность пересмотреть ее положения, с тем чтобы укрепить согласованный несколькими годами ранее режим физической защиты ядерного материала. С тех пор в мире произошло много событий, и произойдет еще многое. Сегодня нет сомнения в том, что инициатива Генерального директора Агентства по внесению поправок в Конвенцию является предвестником растущей озабоченности международного сообщества по поводу необходимости воспрепятствовать попаданию ядерного материала не в те руки в результате бездействия наших систем защиты.

Совещания группы экспертов со времени ее учреждения в 2001 году и до прекращения ее существования в 2003 году смогли подготовить текст, максимально приближающийся к консенсусу, и, хотя он не получил полного согласия, нельзя не признать огромную ценность проделанной работы. Теперь мы собрались на этом форуме, с тем чтобы вместе завершить начатую шесть лет назад работу, и мы не должны соглашаться ни на что меньшее, чем успешное достижение цели, которую международное сообщество, по инициативе Генерального директора Агентства, поставило в то время.

Австрия, при поддержке 25 других государств, в том числе Испании, представила Генеральному директору Агентства для рассмотрения на Дипломатической конференции проект поправки к Конвенции. Это предложение, которое впоследствии было дополнено предложением уважаемой делегации Китайской Народной Республики, являет собой надежный

отправной пункт для начала нашей работы, а также четко обозначенный маршрут, слишком далеко отклоняться от которого мы не должны, если мы не хотим рисковать не добиться той цели, которую мы сами поставили себе.

Хотел бы завершить свое выступление, еще раз подчеркнув значение, придаваемое моей страной физической защите ядерного материала, и нашу полную готовность прийти к консенсусу, который в интересах международного сообщества позволит нам укрепить нынешнюю международную Конвенцию о физической защите ядерного материала.